

Satzung zur Ergänzung
der Prüfungs- und Studienordnung des
Masterstudiengangs
Management mittelständischer Unternehmen

für die Teilnehmer am
Doppelabschlussprogramm DFH

der Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden
University of Applied Sciences

vom

11. Dezember 2018

Aufgrund von § 34 Abs. 1 des Gesetzes über die Freiheit der Hochschulen im Freistaat Sachsen (Sächsisches Hochschulfreiheitsgesetz - sächsHSFG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 2013 (SächsGVBl. S. 3), das zuletzt durch das Gesetz vom 15. Oktober 2017 (SächsGVBl. S. 546) geändert worden ist, hat die Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden, nachfolgend HTW Dresden genannt, diese Änderungssatzung erlassen.

Inhaltsübersicht

§1 Geltungsbereich.....	2
§2 Ziele des Studiums.....	2
§3 Bewerbung und Zugangsvoraussetzungen	2
§4 Programmaufbau	3
§5 Abschlussarbeit.....	3
§6 Notenumrechnung.....	3
§7 Bewertung der Masterprüfung	3
§8 Zeugnis, Masterurkunde, Bescheinigungen.....	4
§9 Inkrafttreten.....	4

Anlage 1 Studienablaufplan des Doppelabschlussprogramm DFH im Masterstudien-
gang Management mittelständischer Unternehmen

§1 Geltungsbereich

Diese Ordnung regelt das Doppelabschlussprogramm DFH im Masterstudiengang Management mittelständischer Unternehmen an der HTW Dresden in Kooperation mit dem Studiengang Management franco-allemand des PME et Entrepreneuriat der Université Paris Nanterre. Soweit diese Ordnung nichts Abweichendes regelt, gelten auch im Doppelabschlussprogramm DFH die für den Masterstudiengang Management mittelständischer Unternehmen erlassenen Studien- und Prüfungsordnungen vollumfänglich.

§2 Ziele des Studiums

In Ergänzung zu den Ausbildungszielen des Masterstudiengangs Management mittelständischer Unternehmen, sollen die Absolventen dieses Doppelabschlussprogramms befähigt werden:

- verschiedene Hochschul-, Kultur- und Wissenschaftslandschaften und die Praxis in einem mittelständischen Unternehmen kennenzulernen, um so einen länderübergreifenden Einstieg in die Berufswelt zu ermöglichen,
- strategische Mechanismen international zu verstehen und eine Führungsposition in einem mittelständischen Unternehmen einnehmen zu können.

§3 Bewerbung und Zugangsvoraussetzungen

- (1) Für die Bewerbung zum Doppelabschlussprogramm DFH sind folgende Unterlagen mit der Annahmeerklärung des Studienplatzes für den Masterstudiengang Management mittelständischer Unternehmen an der HTW Dresden einzureichen:
 - Einseitiges Motivationsschreiben (jeweils in französischer und deutscher Sprache)
 - Sprachnachweis
- (2) Es sind Kenntnisse der französischen Sprache auf dem Niveau B2 entsprechend des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER) des Council of Europe nachzuweisen. Diese Sprachkenntnisse müssen durch geeignete Tests nachgewiesen werden, wie z.B. DELF.
- (3) Übersteigt die Anzahl der Bewerber die Anzahl der zur Verfügung stehenden Programmplätze, findet ein Auswahlverfahren statt, in dem festgestellt wird, ob die persönlichen, fachlichen, interkulturellen und sprachlichen Voraussetzungen gegeben sind, um das Programmziel zu erreichen. Im Rahmen dieses Auswahlverfahrens wird ein Auswahlgespräch durch eine Fachkommission bestehend aus Mitgliedern der HTW Dresden durchgeführt. Die Vergabe der verfügbaren Programmplätze erfolgt nach der Gesamtnote des ersten berufsqualifizierenden Hochschulabschlusses. Der Bewerber erhält eine Bescheinigung über die Aufnahme oder Ablehnung in das Doppelabschlussprogramm.
- (4) Studierende der Université Paris Nanterre weisen im Rahmen des Auswahlverfahrens für das Doppelabschlussprogramm DFH des Studiengangs Management franco-allemand des PME et Entrepreneuriat Kenntnisse der deutschen Sprache auf dem Niveau B2 entsprechend des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER) nach.

§4 Programmaufbau

- (1) Für die Teilnehmer am Doppelabschlussprogramm DFH des Masterstudiengangs Management mittelständischer Unternehmen gilt der in Anlage 1 festgelegte Studienablaufplan.
- (2) Prüfungsleistungen im Doppelabschlussprogramm DFH sind im Regelfall an der HTW Dresden in deutscher Sprache und an der Université Paris Nanterre in französischer Sprache zu erbringen.
- (3) Bezüglich der Zulassung, Fristen, Art, Umfang und Modalitäten der Prüfungsleistungen an der Université Paris Nanterre sind die Bestimmungen der geltenden Prüfungsordnung des Studiengangs Management franco-allemand des PME et Entrepreneuriat maßgebend.

§5 Abschlussarbeit

- (1) Die Abschlussarbeit kann von den Studierenden des Doppelabschlussprogramms wahlweise als Masterarbeit an der HTW Dresden oder als mémoire de Master an der Université Paris Nanterre in Kooperation mit einem Unternehmen absolviert werden. Entschieden sich ein Studierender dafür ein mémoire de Master zu absolvieren, so sind die Bestimmungen der geltenden Prüfungsordnung des Studiengangs Management franco-allemand des PME et Entrepreneuriat der Université Paris Nanterre maßgebend. Entschieden sich ein Studierender dafür, eine Masterarbeit an der HTW Dresden zu absolvieren, so sind die Bestimmungen der geltenden Prüfungsordnung des Studiengangs Management mittelständischer Unternehmen der HTW Dresden maßgebend.
- (2) Es wird empfohlen die Masterarbeit an der HTW Dresden in Kooperation mit einem Unternehmen zu verfassen, um dem anwendungsbezogenen Charakter der Masterarbeit gerecht zu werden.
- (3) Die Bearbeitungszeit für die Masterarbeit an der HTW Dresden beträgt 12 Wochen.
- (4) Wird eine Masterarbeit an der HTW Dresden verfasst, ist für die Betreuung und das Erstgutachten ein Hochschullehrer der HTW Dresden in einem für den Masterstudiengang Management mittelständischer Unternehmen relevanten Bereich zu benennen. Als Zweitgutachter ist ein Hochschullehrer der Partneruniversität Paris Nanterre zu benennen.

§6 Notenumrechnung

Zur Anerkennung der an der französischen Hochschule erworbenen Leistungen ist die Notenumrechnungstabelle der Fakultät Wirtschaftswissenschaften zu verwenden. Die Notenumrechnungstabelle wird im Internetauftritt der Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden veröffentlicht.

§7 Bewertung der Masterprüfung

Die Gesamtnote der Masterprüfung wird aus dem nach ECTS Credits gewichteten Mittelwert aller Modulnoten (MN) und der Gesamtnote der Abschlussarbeit (P) nach folgendem Algorithmus gebildet:

$$\text{Gesamtnote} = (4MN + 1 P) / 5$$

§8 Zeugnis, Masterurkunde, Bescheinigungen

- (1) Auf dem Zeugnis und der Masterurkunde wird vermerkt, dass der Masterabschluss im Rahmen eines Doppelabschlussprogramms mit der Université Paris Nanterre erbracht wurde.
- (2) Das „Diploma Supplement“ enthält zusätzlich die Informationen der Partneruniversität Université Paris Nanterre.

§9 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 12. Dezember 2018 in Kraft und wird veröffentlicht.

Ausgefertigt aufgrund des Beschlusses des Fakultätsrates der Fakultät Wirtschaftswissenschaften vom 07. Dezember 2018 sowie der Genehmigung des Rektorats der HTW Dresden vom 11. Dezember 2018.

Dresden, den 11.12.2018

gez.

Prof. Dr.-Ing. habil. Roland Stenzel

Rektor

Anlage 1

Studienablaufplan des Doppelabschlussprogramm DFH im Masterstudiengang Management mittelständischer Unternehmen

	Ort	Zu belegende Module	ECTS Credits
1. Semester	HTW Dresden	W 611 Einführung in das Management mittelständischer Unternehmen	5
		W613 Personalentwicklung und Organisation für den Mittelstand	5
		W614 Operatives und strategisches Controlling für mittelständische Unternehmen	5
		W616 Steuerung der Wertschöpfungskette in mittelständischen Unternehmen	5
		Wahlpflichtbereich:	10
		<p><i>Es sind 2 Module aus dem Katalog der Wahlpflichtmodule des Masterstudiengang Management Mittelständischer Unternehmen zu wählen. Alternativ kann ein Sprachmodul Deutsch oder Französisch auf dem Niveau C1 entsprechend des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER), die nicht der Muttersprache entspricht, gewählt werden.</i></p>	
2. Semester	Université Paris Nanterre	Semestermodul 1	33
		UE Stratégie des PME et Entrepreneuriat 1	
		UE Environnement européen	
		UE Enseignements spécifiques 2: bloc interculutrel / allemand	
3. Semester	Université Paris Nanterre	Semestermodul 2	12
		UE Finance et Comptabilité	
		UE Stratégie des PME et Entrepreneuriat 2	
		<i>Masterarbeit / Memoire de Master et Stage</i>	15